

**WÜRTH Industrie Service**

DE | EN

# EASY REFILLING

**System solutions for chemical-technical products**



## CONTENT

|                                                                 |       |
|-----------------------------------------------------------------|-------|
| Refillable pump spray bottles                                   | 2 – 3 |
| REFILLO® system                                                 | 4     |
| REFILLO® system – Accessories                                   | 5     |
| REFILLO®mat system                                              | 6     |
| REFILLO®mat system – Accessories                                | 7     |
| Storage in the workroom in compliance with statutory provisions | 8 – 9 |
| ORSY®protec                                                     | 10    |
| Hazardous substance management is!!                             | 11    |

## SAFE – ECONOMICAL – ECO-FRIENDLY

### Dear customer,

The ecologically oriented product and service strategies of Würth Industrie Service GmbH & Co. KG ensure a customer benefit and preserve the environment from additional pollution.

With the refillable pump spray bottles and the innovative REFILLO® and REFILLO®mat filling systems, we provide you with three real alternatives to conventional aerosol cans. As the filling systems are based on compressed air, they make an enormous contribution to our environment by eliminating the need for propellant gases.

Furthermore, there are no more empty spray cans. This not only has a positive effect on your waste volume, but also saves you money by reducing disposal costs. The REFILLO® and REFILLO®mat systems are safety tested and offer the highest level of reliability. For active storage, i.e. the transfer and filling of flammable liquids, we have developed the patented conductive canister jacket ORSY®protec. With our system solutions for chemical-technical products you are always on the safe side.

Decide now and use our ecological system solutions – for the sake of the environment and your wallet!

Best regards,

Eberhard Scheuber  
Managing Director



## REFILLABLE PUMP SPRAY BOTTLES

- Protecting the environment by reducing waste and saving propellants
- Filling volume: 1 liter

### Filling procedure



Open cover –  
Fill the pump spraybottle



Close cover



Apply compressed air by  
pumping



## Accessories



### Brass lances for pump spray bottles

Length approx. 30 cm

**1** Lance, curved design

**Item no. 0891 532 1**

PU/pc. 1

**2** Lance, straight design

**Item no. 0891 532 2**

PU/pc. 1

### Tap

**3** for 5 l canister

Connection: DN 45

**Item no. 0891 302 01**

PU/pc. 1

**4** for 20 l canister and 60 l plastic drum

Connection: DN 60

**Item no. 0891 302 03**

PU/pc. 1

**5** Spare nozzle nut

**Item no. 0891 599 0**

PU/pc. 5

**6** Spare seal

**Item no. 0891 599**

PU/pc. 1

## Active ingredients

| Designation                                 | Pump spray bottle,<br>printed, 1,000 ml | Canister, 5 l       | Canister, 10 l      | Canister, 20 l      | PU/pc. |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|--------|
| Print "neutral"                             | <b>0891 501</b>                         |                     |                     |                     | 1      |
| Brake cleaner                               | <b>0891 501 715</b>                     | <b>0890 108 715</b> |                     | <b>0890 108 720</b> | 1      |
| Rust off                                    | <b>0891 503</b>                         | <b>0890 3</b>       |                     |                     | 1      |
| Rust off Plus                               | <b>0891 503 00</b>                      | <b>0890 300</b>     |                     | <b>0890 300 1</b>   | 1      |
| Rust off Crafty                             | <b>0891 503 130</b>                     | <b>0893 130 5</b>   |                     |                     | 1      |
| Eco welding spray                           | <b>0891 510 210</b>                     | <b>0893 102 10</b>  |                     | <b>0893 102 20</b>  | 1      |
| PURlogic Universal primer                   | <b>0891 556</b>                         | <b>0890 55</b>      |                     |                     | 1      |
| Woodslide                                   | <b>0891 530 70</b>                      | <b>0893 070</b>     |                     |                     | 1      |
| Cut + Cool Cutting and drilling oil Eco     | <b>0891 530 503</b>                     | <b>0893 050 012</b> |                     |                     | 1      |
| Cut + Cool Cutting and drilling oil Perfect | <b>0891 530 502</b>                     | <b>0893 050 009</b> |                     |                     | 1      |
| Cut + Cool Cutting and drilling oil         | <b>0891 530 501</b>                     | <b>0893 050 1</b>   |                     |                     | 1      |
| Leak detector                               | <b>0891 502 01</b>                      | <b>0890 201</b>     |                     | <b>0890 300 20</b>  | 1      |
| Fl cleaner                                  | <b>0891 501 205</b>                     | <b>0890 120 5</b>   |                     |                     | 1      |
| BMF cleaner                                 | <b>0891 511 8</b>                       | <b>0893 118 2</b>   |                     | <b>0893 118 3</b>   | 1      |
| Wheel rim cleaner                           | <b>0891 501 102</b>                     | <b>0890 102 05</b>  |                     | <b>0890 102 20</b>  | 1      |
| Workshop cleaner                            | <b>0891 512 0</b>                       | <b>0893 124</b>     |                     | <b>0893 124 1</b>   | 1      |
| Sanitary cleaner                            | <b>0891 511 1</b>                       |                     | <b>0893 117 010</b> |                     | 1      |
| Surface cleaner                             | <b>0891 511 2</b>                       |                     | <b>0893 117 110</b> |                     | 1      |
| Disinfectant                                | <b>0891 511 3</b>                       |                     | <b>0893 117 510</b> |                     | 1      |

# REFILLO<sup>®</sup> SYSTEM

The safe and ecological system for **manual** refilling of spray cans with active ingredients and compressed air

- Protecting the environment by reducing waste and saving propellants
- Reduces storage capacity in the workshop
- You save money with every filling



## Filling procedure



Open cover.



Fill can with active ingredient. Close cover.

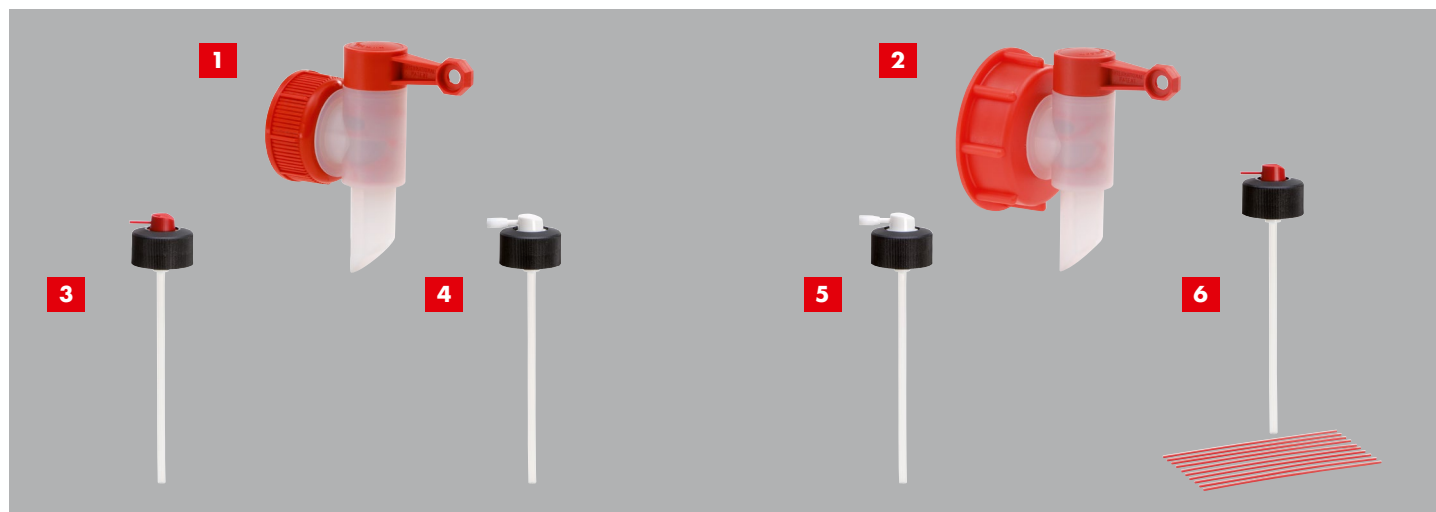


Insert can into filling station.  
Compressed air is applied automatically  
(connection pressure of max. 6 bar).

## Active ingredients

| Designation                         | REFILLO <sup>®</sup> can, 400 ml | Canister, 5 l | Canister, 20 l | PU/pc. |
|-------------------------------------|----------------------------------|---------------|----------------|--------|
| Brake cleaner                       | 0891 800 1                       | 0890 108 715  | 0890 108 720   | 1      |
| Rust off                            | 0891 800 9                       | 0890 3        |                | 1      |
| Rust off Plus                       | 0891 800 2                       | 0890 300      | 0890 300 1     | 1      |
| Rust off Crafty                     | 0891 800 3                       | 0893 130 5    |                | 1      |
| Silicone spray                      | 0891 800 14                      | 0893 221 05   | 0893 221 520   | 1      |
| Active glass cleaner                | 0891 800 15                      | 0890 250 5    | 0890 252 0     | 1      |
| BMF cleaner                         | 0891 800 12                      | 0893 118 2    | 0893 118 3     | 1      |
| Fl cleaner                          | 0891 800 11                      | 0890 120 5    |                | 1      |
| Spray shine                         | 0891 800 22                      | 0893 011 5    |                | 1      |
| Cut + Cool Cutting and drilling oil | 0891 800 90                      | 0893 050 1    |                | 1      |
| Eco welding spray                   | 0891 800 4                       | 0893 102 10   | 0893 102 20    | 1      |
| Leak detector                       | 0891 800 7                       | 0890 201      | 0890 300 20    | 1      |
| Woodslide                           | 0891 800 91                      | 0893 070      |                | 1      |

## Accessories



### 1 Tap

for 5 l canister  
Connection: DN 45

**Item no. 0891 302 01**  
PU/pc. 1

### 3 Spare direct jet spray head for REFILLO® cans

**Item no. 0891 850**  
PU/pc. 1

### 5 Spare welding spray head for REFILLO® cans

**Item no. 0891 851 0**  
VE/St. 1

### 2 Tap

for 20 l canister and 60 l plastic drum  
Connection: DN 60

**Item no. 0891 302 03**  
PU/pc. 1

### 4 Spare misting spray head for REFILLO® cans

**Item no. 0891 851**  
PU/pc. 1

### 6 Spare direct jet spray head with 10 extension pipes for REFILLO® cans

**Item no. 0891 852**  
PU/pc. 1

## ORSY® 1 Shelf components



### Swivel compartment for 5 l canisters\*

Tipping function for easy filling from 5 l canisters

**red** Item no. 0961 940 2  
**green** Item no. 0961 402  
**blue** Item no. 0961 640 2



### Swivel compartment for 20 l REFILLO® canisters\*

Tipping function for easy filling from 20 l REFILLO® canisters

**red** Item no. 0961 940 1  
**green** Item no. 0961 401  
**blue** Item no. 0961 640 1

\*A service agreement is required for the ORSY® 1 shelf components.

# REFILLO<sup>®</sup>mat SYSTEM

The safe and economical system for **automatic** refilling of spray cans with active ingredients and compressed air

The filling process is completed after just 7 seconds and then 310 ml of active ingredient with a pressure of 6 bar is available to you. The REFILLO<sup>®</sup>mat allows you to use active ingredients in large containers, e.g. 20 or 60 liters. The can holder is coded. This ensures that only the appropriate can with the associated station can be used. This makes it impossible to mix up the active ingredients.

## Your benefits

- Protecting the environment by reducing waste and eliminating toxic propellants
- Reduces storage capacity in the workshop
- Easy to use
- Coding system prevents mixing up of active ingredients
- Space-saving storage in the ORSY<sup>®</sup>1 shelving system
- Certified safety through CE marking and testing according to the Machinery Directive
- Reduces costs compared to conventional aerosol cans



## Example costs-Comparison

### Aerosol can

Silicone spray 500 ml  
Consumption approx. 2 cans per week = approx. 92 cans per year  
= approx. 46 liters per year

Price for annual order volume: approx. 550.00 €  
plus disposal: 2.76 € (0.03 €/can)

**= approx. 552.76 €**

### REFILLO<sup>®</sup>mat system

Silicone spray 46 liters per year

Price for annual order volume: approx. 386.40 €  
plus disposal: 2.98 € (1.49 €/20 l canister)

**= approx. 389.38 €**

**SAVING:  
30 %/YEAR**

## REFILLO<sup>®</sup>mat and active ingredients

| Designation                     | REFILLO <sup>®</sup> mat stations | REFILLO <sup>®</sup> mat can, 400 ml | REFILLO <sup>®</sup> mat canister, 20 l | REFILLO <sup>®</sup> mat drum, 60 l | PU/pc. |
|---------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------|--------|
| Brake cleaner                   | 0961 891 011                      | 0891 881 1                           | 0890 108 720                            | 0890 108 760                        | 1      |
| Assembly power cleaner          | 0961 891 012                      | 0891 881 24                          | 0890 107 20                             | 0890 107 60                         | 1      |
| Rust off Plus                   | 0961 891 015                      | 0891 881 2                           | 0890 300 1                              | –                                   | 1      |
| Multi                           | 0961 891 016                      | 0891 881 23                          | 0893 055 420                            | –                                   | 1      |
| Silicone spray                  | 0961 891 017                      | 0891 881 12                          | 0893 221 520                            | –                                   | 1      |
| Active glass cleaner            | 0961 891 018                      | 0891 881 11                          | 0890 252 0                              | –                                   | 1      |
| Cleaning and care cockpit spray | 0961 891 019                      | 0891 881 22                          | 0890 222 20                             | –                                   | 1      |
| Leak detector                   | 0961 891 020                      | 0891 881 7                           | 0890 300 20                             | –                                   | 1      |
| Eco welding spray               | 0961 891 021                      | 0891 881 20                          | 0893 102 20                             | –                                   | 1      |
| Assembly and parts cleaner 1A   | 0961 891 022                      | 0891 881 26                          | 0890 106 520                            | 0890 106 560                        | 1      |
| Industrial clean                | 0961 891 023                      | 0891 881 16                          | 0893 140 520                            | –                                   | 1      |

## Accessories



**1 Compressed air filling station**  
With pressure reducer. For quick and easy pressurized filling. Can be mounted on compressed air connection.  
**Item no. 0891 800 001** · PU/pc. 1

**2 Pressure reducer for compressed air (< 6 bar)**  
For connection between compressor outlet and inlet of the compressed air filling station  
**Item no. 0891 870** · PU/pc. 1

**3 Universal holder**  
Can retainer for quick access in the workshop  
**Item no. 0891 890 1** · PU/pc. 1

**4 Spare spray head VARIOCAP**  
Standard spray head with direct jet for precise application, e.g. brake cleaner, Rust off Plus, Multi, etc.  
**Item no. 0891 870 000** · PU/pc. 3

**5 Extension pipe for direct spraying**  
Length: 150 mm, for precise application. Simply insert into the VARIOCAP spray head.  
**Item no. 0891 875** · PU/pc. 10

**6 Strainer for REFILLO®mat filling hose**  
Prevents dirt particles from entering the device  
**Item no. 0891 879** · PU/pc. 3

**7 Nozzle set**  
Including: 3 „gold“ nozzles for misting, e.g. silicone and welding sprays. 3 „black“ nozzles for foam, e.g. active glass cleaner. Simply place on the spray extension of the VARIOCAP spare spray head  
**Item no. 0891 870 001** · PU/pc. 6

**8 REFILLO®mat service set**  
Your Würth saões representative will you the service kit directly on site to carry out protective measures, maintenance and minor repairs. 10 x O rings, 3 x needles for removing O rings, 3 x O ring insertion tools, 1 x operating manual  
**Item no. 0891 870 100** · PU/pc. 1

## ORSY®1 Shelf components

**1 ORSY®1 Shelf tower for 1 to 3 REFILLO®mat systems\***  
for the use of 1 to 3 x 20 l canisters  
**red Item no. 0961 891 001\*\***

\*A service agreement is required for the ORSY®1 shelf components

**2 ORSY®1 Attachment for 60 l drum\*\***  
Especially suitable for customers processing large quantities. Compact system with storage possibility for 2 x 60 l drums.  
Delivery incl. collection tray with grid.  
**red Item no. 0961 891 002**

\*\*Always enter ORSY®1 shelf tower and the item no. of the desired REFILLO®mat stations



# STORAGE IN THE WORKROOM IN COMPLIANCE WITH STATUTORY PROVISIONS

## REFILLO®mat Safety cabinet TYPE 90

Fire-resistant hinged-door cabinet for handling up to five REFILLO® systems in accordance with the regulations and for storing hazardous substances in workrooms according to DIN EN 144070-1 (TY).

- Equipped with 1 tray bottom, 1 floor collection tray and 1 perforated sheet insert made of powder-coated sheet steel
- Sheet steel outer body powder-coated in RAL 7035 light gray, door fronts in RAL 3020 traffic red, inner body RAL 7035 light gray
- Base set back with a height of 85 mm (one-hand hinged doors)
- Exhaust air connection NW 75 as well as ground connection on top of the cabinet
- Visual inspection possibility of the ventilation shut-off valves
- Adjustable feet for leveling
- Type examination in accordance with DIN EN 14470-1
- Tested by the German TÜV (Technical Inspection Association) in accordance with DIN EN 14727 (standard for laboratory furniture)
- Dimensions (W x D x H): External dimensions 1,195 x 595 x 1,425 mm, internal dimensions 1,099 x 446 x 1,830 mm

For up to a maximum of 5 x 20 l canisters:

**5993534441** red, RAL3020

**5993534442** yellow green, RAL 6018

**5993534443** gentian blue, RAL 5010

**5993534444** light blue, RAL 5012

**NEW!**

For up to a maximum of 2 x 60 l drums:

**5993534445** red, RAL3020

**5993534446** yellow green, RAL 6018

**5993534447** gentian blue, RAL 5010

**5993534448** light blue, RAL 5012

**NEW!**



## ORSY®1 Cabinet attachment

for up to a maximum of 5 x 20 l canisters

**Item no. 0961 891 005\***

\*Always enter ORSY®1 cabinet attachment and the item no. of the desired REFILLO®mat stations



## ORSY®1 Cabinet attachment

for up to a maximum of 2 x 60 l drums

**Item no. 0961 891 006\***

# Storage in the workroom in compliance with statutory provisions



## Safety cabinet Type 90 (Classic one XL )

Safety cabinet with classic or smooth-running one-hand hinged doors for the storage of hazardous substances in workrooms in accordance with TRbF 20 Appendix L.

- Equipped with 3 tray bottoms, 1 floor collection tray and 1 perforated sheet insert made of powder-coated steel sheet
- Outer body Sheet steel powder-coated in RAL 7035 light gray, door fronts in RAL 3020 traffic red, inner body in RAL 7035 light gray
- Dimensions (W x D x H): External dimensions 1,195 x 595 x 2,080 mm , internal dimensions 1,099 x 446 x 1,830 mm
- Base set back, height 85 mm
- One-hand hinged doors: Both doors open simultaneously with minimal effort and via one handle
- Exhaust air connection NW 75 as well as ground connection on top of the cabinet
- Visual inspection possibility of ventilation shut-off valves
- Adjustable feet for leveling
- Type examination in accordance with DIN EN 14470-1
- Tested by the German TÜV (Technical Inspection Association) in accordance with DIN EN 14727 (standard for laboratory furniture)

**Item no. 5993 507 994**

PU/pc. 1



## Filter attachment with fan for safety cabinets TYPE 90

For ventilation and monitoring of safety cabinets through almost 100% filtration of harmful solvent vapors by molecular adsorption. The filtration provides optimal protection for the users. The filter attachment can be operated directly or next to the cabinet. The purified air stream is discharged into the room air, thus no heated or air-conditioned room air is consumed.

- Plug-in connection to 230 V/50 Hz power supply via IEC-60320 C13 mains plug
- Easy assembly due to ready-to-plug-in delivery
- Dimension (W x D x H): 550 x 440 x 352 mm
- Sheet steel housing in silver with pearl glimmer effect
- Substance list of the media to be filtered
- Exchangeable particle filter according to DIN EN 779
- Exchangeable active carbon filter element (2 kg filling)
- Continuous monitoring in accordance with DIN EN 1946-7
- Fan failure warning system with fault indication
- Visual and audible alarm in case of errors
- Electronic logging of the error messages
- Meets the requirements of TRbF 20 Appendix L, BGV A1, BGR 132 and TRBS 2153
- Fan according to DIN EN 14986
- Integrated AC fan
- Integrated modern „Blue Mode“ LED display
- ATEX conformity according to RL94/9/EG, DIN 12927 and EN 13463 as well as type examination certificate

**Item no. 5993 508 047**

PU/pc. 1

# ORSY®protec

## Safe manual removal from transportable containers

According to the currently valid regulations (TRGS 510, TRbF 20, TRbF 60), transportable plastic containers with a volume of more than 5 l may only be used for the active storage of flammable liquids with the flash point up to 35 °C if they are:

1. sufficiently electrostatically conductive or
2. provided with a sufficiently conductive device during active storage.

## Compatible active ingredients

| Designation                          | Canister 20 l | PU/pc. |
|--------------------------------------|---------------|--------|
| Brake cleaner                        | 0890 108 720  | 1      |
| Rust off Plus                        | 0890 300 1    | 1      |
| Silicone spray                       | 0893 221 520  | 1      |
| Active glass cleaner                 | 0890 252 0    | 1      |
| Eco welding spray                    | 0893 102 20   | 1      |
| Leak detector                        | 0890 300 20   | 1      |
| Assembly power cleaner               | 0890 107 20   | 1      |
| Multi                                | 0893 055 420  | 1      |
| Cleaning and care cockpit sprayspray | 0890 222 20   | 1      |
| 1A Assembly and parts cleaner        | 0890 106 520  | 1      |
| Industrial clean                     | 0893 140 520  | 1      |



### Electrostatically conductive and shielding

Protection against electrostatic charge according to the valid regulations



### Moisture repellent coating

Storage in humid environment or long-term storage possible

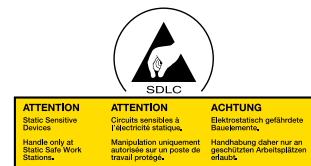


### Compatible with ORSY®protec grounding cable thanks to push button connection

Easy and professional grounding (potential equalization)



### Expert opinion by TÜV Hessen (Hessian Technical Inspection Association)



### ORSY®protec

Electrically conductive canister jacket for all flammable 20 l-REFILLO® and REFILLO®mat active ingredients

Item no. 0891 870 77

PU/pc. 6

### Grounding cable for ORSY®protec

For easy and safe grounding of ORSY®protec systems

Item no. 0891 870 76

PU/pc. 1



**YOUR BENEFITS:**

- Minimizing potential hazards
- Less administrative effort
- Lower costs thanks to efficient processes

# EASY HANDLING OF HAZARDOUS SUBSTANCES

## Easy – Time-saving – Online

We offer you a comprehensive online tool that helps you meet the legal requirements easily and in a time-saving manner, so you can focus on your work – instead of regulations.

**Test it now:**  
Demo version  
available at  
[www.wuerth.de/isi](http://www.wuerth.de/isi)

- Safety data sheets
- Risk assessment
- Operating instructions
- List of hazardous substances

# EASY REFILLING

Würth Industrie Service GmbH & Co. KG  
Industriepark Würth, Drillberg  
97980 BAD MERGENTHEIM, GERMANY  
T +49 7931 91-0  
F +49 7931 91-4000  
info@wuerth-industrie.com  
www.wuerth-industrie.com

©by Würth Industrie Service GmbH & Co. KG  
Printed in Germany. All rights reserved.

Responsible for the content:  
Heiko Noack/Dept. AS/CH  
Editorial team: Kyle Spencer/Dept. AS/CH  
Translation: Bärbel Haas/sprachBAR

Reproduction, in whole or in part, prohibited  
without prior permission.

MW - CF - FlipBook - 1 - 06/21 - DBRO610026

We reserve the right to make product changes which in our opinion serve to improve the quality, even without prior notice or notification at any time. Illustrations can be sample illustrations, which may differ in appearance from the delivered goods. We reserve the right to make mistakes and do not assume any liability for misprints. Our General Terms and Conditions apply.

